



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro ústavní záležitosti

2011/2276(INI)

31. 5. 2012

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

1 - 22

Návrh stanoviska
Evelyn Regner
(PE483.487v01-00)

18. zpráva o zlepšení právních předpisů – používání zásad subsidiarity a
proporcionality (2010)
COM(2011)0344

AM\903684CS.doc

PE489.737v01-00

CS

Jednotná v rozmanitosti

CS

AM_Com_NonLegOpinion

Pozměňovací návrh 1
Andrew Duff

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. vybízí, aby *byly pokyny pro ověřování dodržení zásad subsidiarity a proporcionality obsažené v Protokolu č. 30 o používání zásad subsidiarity a proporcionality připojeném k Amsterodamské smlouvě vhodným způsobem připomínány orgánům podílejícím se na zákonodárné činnosti, aby podporovaly jejich správné uplatňování;*

Pozměňovací návrh

1. navrhuje, aby *interinstitucionální dohoda o zdokonalení tvorby právních předpisů z roku 2003 byla vyjednána znovu, a to takovým způsobem, aby odrážela Lisabonskou smlouvu a reálné změny legislativních postupů, k nimž od té doby došlo;*

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. vybízí, aby *byly pokyny pro ověřování dodržení zásad subsidiarity a proporcionality obsažené v Protokolu č. 30 o používání zásad subsidiarity a proporcionality připojeném k Amsterodamské smlouvě vhodným způsobem připomínány orgánům podílejícím se na zákonodárné činnosti, aby podporovaly jejich správné uplatňování;*

Pozměňovací návrh

1. vybízí, aby *byla orgánům podílejícím se na zákonodárné činnosti vhodným způsobem připomínána potřeba zaručit, že zásady subsidiarity a proporcionality musí být náležitým způsobem uplatňovány, a to v souladu s Protokolem č. 2 připojeným ke Smlouvě o fungování Evropské unie;*

Or. pt

Pozměňovací návrh 3
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

1a. navrhuje zvážit, zda by bylo vhodné stanovit na úrovni EU věcná kritéria, podle nichž by se posuzovalo dodržování zásad subsidiarity a proporcionality;

Or. pt

Pozměňovací návrh 4
Alexandra Thein

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity jedině v případě, že cíle plánovaného opatření lze lépe uskutečnit na úrovni Unie; ***zastává názor, že uvedená zásada jako dynamický koncept má být spíše schopna zdůvodnit rozšíření činnosti Unie v rámci jejích pravomocí;***

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity jedině v případě, že cíle plánovaného opatření lze lépe uskutečnit na úrovni Unie; v ***této souvislosti zdůrazňuje i to, že zásada subsidiarity neplatí pouze pro vztah Unie k členským státům, ale zahrnuje rovněž regionální či místní úroveň;***

Or. de

Pozměňovací návrh 5
Andrew Duff

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity jedině v případě, že

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity ***mimo oblasti své***

cíle plánovaného opatření lze lépe **uskutečnit** na úrovni Unie; **zastává názor, že uvedená zásada jako dynamický koncept má být spíše schopna zdůvodnit rozšíření činnosti Unie v rámci jejích pravomocí;**

výlučné pravomoci jedině v případě, že cíle plánovaného opatření lze lépe **splnit** na úrovni Unie než na **vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni**; **naléhavě vyzývá Komisi, aby lépe zformulovala a právně zakotvila své výroky, jimiž zdůvodňuje své legislativní iniciativy na základě subsidiarity;**

Or. en

Pozměňovací návrh 6 **Paulo Rangel**

Návrh stanoviska **Bod 2**

Návrh stanoviska

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity jedině v případě, že cíle plánovaného opatření **lze lépe uskutečnit** na úrovni Unie; **zastává názor, že uvedená zásada jako dynamický koncept má být spíše schopna zdůvodnit rozšíření činnosti Unie v rámci jejích pravomocí;**

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity **v oblastech, které nejsou v její výlučné pravomoci**, jedině v případě, že cíle plánovaného opatření **nemohou být v dostatečné míře uskutečněny členskými státy a že by jejich vzhledem k rozsahu a dopadům zvažované činnosti mohlo být snáze dosaženo** na úrovni Unie; **zastává názor, že subsidiarita jakožto zásada právně neutrální a související s myšlenkou územní optimalizace může často vést k rozšíření činnosti Unie v rámci jejích pravomocí, pokud by to okolnosti vyžadovaly, a naopak i k omezení nebo ukončení příslušné činnosti, pokud by nebyla dále zdůvodnitelná;**

Or. pt

Pozměňovací návrh 7 **Marietta Giannakou**

Návrh stanoviska **Bod 2**

Návrh stanoviska

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity jedině v případě, že cíle plánovaného opatření lze lépe uskutečnit na úrovni Unie; zastává názor, že uvedená zásada jako dynamický koncept má být spíše schopna zdůvodnit rozšíření činnosti Unie v rámci jejích pravomocí;

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že Unie jedná v souladu se zásadou subsidiarity jedině v případě, že cíle plánovaného opatření lze lépe uskutečnit na úrovni Unie; zastává názor, že uvedená zásada jako dynamický koncept má být spíše schopna zdůvodnit rozšíření činnosti Unie v rámci jejích pravomocí; ***zdůrazňuje, že úpravy a zjednodušení správních předpisů Unie se provádějí za účelem snížení správních a regulačních nákladů. S ohledem na tuto skutečnost má používání zásad subsidiarity a proporcionality obdobnou platnost.***

Or. el

Pozměňovací návrh 8
Andrew Duff

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. poukazuje na to, že by se mělo rozlišovat mezi posuzováním dopadů a zásadou subsidiarity, protože se jedná o různé koncepce zabývající se odlišnými záležitostmi, přičemž posouzení dopadů může poskytnout „materiál“ pro ověření dodržení zásady subsidiarity;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. poukazuje na *to, že by se mělo rozlišovat mezi posuzováním dopadů a zásadou subsidiarity, protože se jedná o různé koncepce zabývající se odlišnými záležitostmi, přičemž posouzení dopadů může poskytnout „materiál“ pro ověření dodržení zásady subsidiarity;*

Pozměňovací návrh

3. poukazuje na *rozhodující význam posuzování dopadů jakožto nástroje na podporu procesu rozhodování v rámci legislativního procesu, a zdůrazňuje, že je nezbytné v tomto rámci náležitě zvažovat problémy týkající se zásad subsidiarity a proporcionality;*

Or. pt

Pozměňovací návrh 10
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh 11
Alexandra Thein

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. považuje za vhodné se zabývat otázkou, zda lze malý počet formálních odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů k subsidiaritě opatření – 34 v roce 2010 – odůvodnit tím, že zásada subsidiarity je všestranně dodržována, nebo

Pozměňovací návrh

3a. vítá, že došlo k většímu zapojení vnitrostátních parlamentů do evropského legislativního procesu, především co se týče kontroly legislativních návrhů z hlediska zásad subsidiarity a proporcionality;

Or. pt

Pozměňovací návrh

4. považuje za vhodné se zabývat otázkou, zda lze malý počet formálních odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů k subsidiaritě opatření – 34 v roce 2010 – odůvodnit tím, že zásada subsidiarity je všestranně dodržována, nebo

tím, že vnitrostátní parlamenty tuto zásadu nedokážou uplatňovat kvůli nedostatku zdrojů; považuje za žádoucí, aby Evropská komise *provedla analýzu* této záležitosti;

tím, že vnitrostátní parlamenty tuto zásadu nedokážou uplatňovat kvůli nedostatku zdrojů; *poukazuje na to, že v květnu 2012 byly v případě návrhu nařízení Rady o výkonu práva na kolektivní akci v rámci svobody usazování a volného pohybu služeb (COM 2012/0130) poprvé splněny podmínky čl. 7 odst. 2 prvního pododstavce Protokolu o používání zásad subsidiarity a proporcionality; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby plánovaný přezkum návrhu provedla s maximálním respektem vůči vůli vyjádřené vnitrostátními parlamenty, protože nový kontrolní proces by měl zaručovat rozhodnutí, která budou co nejbližší občanům; považuje za žádoucí, aby Evropská komise zadala provedení nezávislé analýzy této záležitosti, ve které bude objasněna také úloha, již v oblasti kontroly subsidiarity plní regionální či místní parlamenty; připomíná v této souvislosti internetovou platformu pro meziparlamentní výměnu informací v rámci EU (IPEX), financovanou Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty, která je z hlediska výměny informací v rámci tohoto kontrolního procesu obzvláště užitečná;*

Or. de

Pozměňovací návrh 12 Andrew Duff

Návrh stanoviska Bod 4

Návrh stanoviska

4. považuje za vhodné se zabývat otázkou, zda lze malý počet formálních odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů k subsidiaritě opatření – 34 v roce 2010 – odůvodnit tím, že zásada subsidiarity je všestranně dodržována,

Pozměňovací návrh

4. vítá skutečnost, že až dosud bylo předloženo jen málo odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů, ve kterých byly proti návrhům legislativních aktů vzneseny námitky na základě

nebo tím, že vnitrostátní parlamenty tuto zásadu nedokážou uplatňovat kvůli nedostatku zdrojů; považuje za žádoucí, aby Evropská komise provedla analýzu této záležitosti;

porušení zásady subsidiarity;

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. považuje za vhodné se zabývat otázkou, zda lze malý počet formálních odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů k subsidiaritě opatření – 34 v roce 2010 – odůvodnit tím, že zásada subsidiarity je všestranně dodržována, nebo tím, že vnitrostátní parlamenty tuto zásadu nedokážou uplatňovat kvůli nedostatku zdrojů; považuje za žádoucí, aby Evropská komise provedla analýzu této záležitosti;

Pozměňovací návrh

4. podotýká, že v roce 2010 bylo přijato 211 stanovisek vnitrostátních parlamentů, ale že pouze u malého počtu z nich – 34 – se objevily obavy týkající se zásady subsidiarity;

Or. pt

Pozměňovací návrh 14
Evelyn Regner

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. považuje za vhodné se zabývat otázkou, zda lze malý počet formálních odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů k subsidiaritě opatření – 34 v roce 2010 – odůvodnit tím, že zásada subsidiarity je všestranně dodržována, nebo

Pozměňovací návrh

4. považuje za vhodné se zabývat otázkou, zda lze malý počet formálních odůvodněných stanovisek vnitrostátních parlamentů k subsidiaritě opatření – 34 v roce 2010 – odůvodnit tím, že zásada subsidiarity je všestranně dodržována, nebo

tím, že vnitrostátní parlamenty tuto zásadu nedokážou uplatňovat kvůli nedostatku zdrojů; **považuje za žádoucí**, aby Evropská komise provedla analýzu této záležitosti;

tím, že vnitrostátní parlamenty tuto zásadu nedokážou uplatňovat kvůli nedostatku zdrojů; **žádá**, aby Evropská komise provedla analýzu této záležitosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4a. se znepokojením konstatuje, že v některých stanoviscích vnitrostátní parlamenty poukázaly na nedostatečné nebo chybějící zdůvodnění vztahující se k zásadě subsidiarity v řadě návrhů Komise;

Or. pt

Pozměňovací návrh 16
Andrew Duff

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4a. konstatuje nicméně, že vnitrostátní parlamenty dne 22. května 2012, kdy byla přijata odůvodněná stanoviska proti Komisi předloženému návrhu nařízení Rady o výkonu práva na kolektivní akci v rámci svobody usazování a volného pohybu služeb (COM (2012)0130), poprvé od doby, kdy vstoupila v platnost Lisabonská smlouva, uplatnily postup udělení „žluté karty“;

Pozměňovací návrh 17
Evelyn Regner

Návrh stanoviska
Bod 4 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4a. připomíná, že od doby, kdy vstoupila v platnost Lisabonská smlouva, se pouze v případě jedné důtky, již vnitrostátní parlamenty udělily návrhu Komise (COM(2012)0130/3, nařízení Rady o výkonu práva na kolektivní akci v rámci svobody usazování a volného pohybu služeb) za porušení zásady subsidiarity („žluté karty“), podařilo v rámci osmítýdenní lhůty dosáhnout potřebného počtu jedné třetiny vnitrostátních parlamentů; vyzývá Komisi, aby přezkoumala, zda tato osmítýdenní lhůta a potřebný počet jsou přiměřené;

Or. de

Pozměňovací návrh 18
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 4 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4b. zdůrazňuje, že je nezbytné, aby evropské orgány vytvořily vnitrostátním parlamentům podmínky k tomu, aby mohly vykonávat kontrolu legislativních návrhů, a aby Komise zajistila poskytování podrobného a obsáhlého zdůvodnění, pokud jde o zásady subsidiarity a proporcionality, v souladu s článkem 5 Protokolu č. 2 připojeného ke

Pozměňovací návrh 19
Andrew Duff, Alexandra Thein

Návrh stanoviska
Bod 4 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4b. vyjadřuje politování nad tím, že Komise dosud nepředložila řádnou zprávu o používání zásady proporcionality, zvláště pak s ohledem na používání článků 290 a 291 SFEU o aktech přenesené pravomoci a prováděcích aktech; upozorňuje Radu, aby nestírala jasný rozdíl mezi akty v přenesené pravomoci a prováděcími akty; naléhavě vyzývá Komisi, aby zajistila řádné uplatňování těchto dvou článků;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 4 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

4c. v této souvislosti rovněž podotýká, že v současnosti platné lhůty pro provedení kontrol týkajících se subsidiarity a proporcionality ze strany vnitrostátních parlamentů jsou často považovány za nedostatečné;

Or. pt

Pozměňovací návrh 21
Andrew Duff

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. shledává na základě prošetřovaných případů zákonodárných postupů, kdy byly odstraněny pochybnosti ohledně dodržení zásady subsidiarity, že v politickém procesu nelze přesně rozlišovat mezi argumenty týkajícími se subsidiarity a všeobecnými úvahami ohledně předmětu a účelnosti;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Paulo Rangel

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. shledává na základě prošetřovaných případů zákonodárných postupů, kdy byly odstraněny pochybnosti ohledně dodržení zásady subsidiarity, že v politickém procesu nelze přesně rozlišovat mezi argumenty týkajícími se subsidiarity a všeobecnými úvahami ohledně předmětu a účelnosti.

Pozměňovací návrh

6. zdůrazňuje, že je nezbytné, aby evropské orgány a vnitrostátní parlamenty při předkládání příslušných analýz a stanovisek co nejpřesněji rozlišovaly mezi argumenty týkajícími se subsidiarity a všeobecnými úvahami ohledně předmětu a účelnosti.

Or. pt